Manual Edition: 1.0, March 2019
IB-200-R1080B-00

EDIFIER®

R1080BT

Multimedia Speaker

Edifier International Limited
P.O. Box 2124
General Post Office
Hong Kong

Tel: (852) 3521 0889
Fax: (852) 3521 1889
www.edifier.com

© 2019 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products & COPYRIGHT will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. Please for reference only, actual product prevails.

User manual | Manual d'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung | Manuale dell'utente | Manual do utilizador

名　称：	R1080BT(英法西德意葡)说明书		东莞市漫步者科技有限公司
材　质：	80g书纸		
尺　寸：	127×127（MM）	校　对：	
版本号及料号：	V1.0/IB-200-R1080B-00	批　准：	

IB-200-R1080B-00 说明书R1080BT/英法西德意葡

Important safety instruction

1. Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
2. Use only accessories approved by the manufacturer.
3. Do not use this product near water. Avoid liquids and moisture in the device connection section.
4. Using the product in a 25°C environment is recommended.
5. To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
6. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other devices that generate heat.
7. Do not place any object filled with liquids, such as vases on the product; neither should any open flame, such as lighted candles and lamps, be placed on the product.
8. Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock.
9. Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended).
10. Unplug the product during lightning storms or when unused. Disconnect power by grasping the plug, not the cord, to prevent fire and electric shock.
11. Keep the provided accessories and parts (such as screws) away from children to prevent them being swallowed by mistake.
12. Do not use the product if any liquid or foreign object has entered the product. Please contact Edifier for inspection.
13. Do not place the product on unstable surfaces. Ensure the product is placed on a stable surface to prevent falling or tipping. The signal of damage could be averaged when an drop, exposure to liquid splash or foreign object falling, or exposure to rain or moisture, product not working or being dropped, etc.; the repair has to be performed by an authorized service professional or technician.
14. Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first.
15. Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral cleaner or soap water for cleaning.

Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.

Current Disposal of the product: The marking indicates that the product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

The unit with this mark (class) Insulation, or Safe specified by the manufacturer, or with with the appendix. When a cut-off cord, can scatter when moving the configuration combination to avoid injury from by-cover.

Important safety instruction

Power warning:
1. Place the product near the power socket for easy use.
2. Use only the power adapter with the correct operating voltage is the same as your local power supply. Correct operating voltage can be found on the product plate.
3. For safety purpose, unplug the product during lightning storms or when unused for extended periods of time.
4. Unplug the power adapter from the socket before cleaning. Do not use any liquid or aerosol cleaner. Use only a dry cloth instead.
5. Safety warning labels on the housing or bottom of the product or power adapter:

This symbol is to alert the user to the presence of an insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is to warn the user not to disassemble the enclosure of the product and there is no user-replaceable part inside. Contact the product to an authorized service center for repair.

This symbol indicates that the product is for indoor use only.

This symbol indicates that the product is CLASS II or double insulated electrical device with no earth requirement.

The RMS(Root mean square) value of the alternating current or direct current is 36V or less.

Fuse specification: T2.5A, 250V

Caution:
1. Use only the supplied power cord. Do not modify the supplied power cord. Do not place heavy objects on the power cord. Do not place the power cord near heat sources. Do not pull the power cord when disconnecting the power cord from the socket. Grasp the plug when disconnecting the power cord.
2. Do not expose the product to the dripping or splashing of liquids and do not place any liquid containing objects on the product, such as vases, which may cause fire or electric shock.
3. Do not place the product in the vicinity of a powerfuler electric or electromagnetic field, which may affect the normal operation of the product.
4. Do not place the product in the vicinity of a pacemaker, which may affect the normal operation of the pacemaker or other medical devices.

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez toutes les instructions avec attention. Conservez-les au sein pour référence future.
2. N'utilisez que les pièces et accessoires certifiés par le fabricant.
3. Ne utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau. Évitez les liquides et l'humidité dans la section concernant la connexion du dispositif.
4. Le produit est conçu pour une utilisation en environnement de température ideal entre 0 et 25 °C.
5. Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le produit à la pluie ou l'humidité.
6. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant. Ne l'installez pas à côté des sources de chaleur telles que les radiateurs, bouches de chaleur, fours ou autres appareils générant de la chaleur.
7. Ne placez aucun objet rempli de liquides, tels que des vases, sur le produit, ni aucune flamme nue, telle des bougies allumées ou des lampes, sur le produit.
8. Ne bloquez aucune ouverture d'aération. Ne pas insérer d'objet dans les ouvertures de l'appareil. Cela pourrait entraîner des incendies ou des électrocutions.
9. Laissez suffisamment d'espace autour du produit afin de le maintenir en bon état de fonctionnement (5 cm au minimum).
10. Débranchez le produit en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Pour éviter tout incendie ou électrocution, tirez sur la prise et non sur le cordon d'alimentation.
11. Tenez les accessoires et pièces fournis (comme les vis) hors de portée des enfants afin d'éviter qu'ils ne les avalent.
12. Ne utilisez pas le produit si du liquide ou un corps étranger pénètre dans le produit. Contactez Edifier pour une inspection.
13. Ne placez pas le produit sur des surfaces instables. Veillez à ce que le produit soit placé sur une surface stable afin d'éviter qu'il ne tombe ou ne se renverse. Le signal de dommage peut être moyenné lorsque le produit est exposé à des éclaboussures de liquide ou à la chute d'objets étrangers, à une exposition à la pluie ou à l'humidité, au produit qui ne fonctionne pas ou qui est tombé, etc. ; la réparation doit être réalisée par un professionnel de service ou un technicien agréé.
14. Avant de nettoyer le produit avec un chiffon sec, éteignez toujours d'abord le produit et débranchez d'abord la fiche électrique.
15. Ne jamais utiliser d'acide puissant, de produits alcalins, d'essence, d'alcool ou autre solvant chimique pour un nettoyage à la surface. Utilisez uniquement un détergent neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage.

L'écoute de musique à volume extrême de manière prolongée peut affecter l'audition de l'utilisateur. Veillez à régler le volume à un niveau adéquat.

Élimination correcte de ce produit: Le symbole apposé sur ce produit, ou sur son emballage, indique qu'il ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers à la fin de son cycle de vie. Afin de prévenir tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une mauvaise élimination des déchets, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui peut prendre en charge le recyclage respectueux de l'environnement.

Il s'agit du symbole de classe II, ou d'isolation renforcée, ou de sécurité spécifiée par le fabricant, ou apposé sur l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un câble/appareil coupé/mal enlevé afin d'éviter des blessures en cas de renversement d'un panneau ou d'une.

Importante instrucciones sobre seguridad

1. Lea atentamente las instrucciones. Guárdelas en un lugar seguro como referencia en el futuro.
2. Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante.
3. No utilice el producto cerca del agua. Evite líquidos y humedad en la sección de conexión del dispositivo.
4. Se recomienda usar el producto en un entorno de 25 °C.
5. Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponer el producto a la lluvia o la humedad.
6. No bloquee ninguna ranura de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas, hornos o otros dispositivos que generen calor.
7. No coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el producto; ni tampoco llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el producto.
8. No obstruya las ranuras de ventilación. No introduzca ningún objeto en las ranuras o orificios de ventilación. Puede causar incendio o electrocución. Mantenga un espacio suficiente alrededor del producto para proporcionar una buena ventilación (5 cm como mínimo).
9. Desenchufe el producto en caso de tormenta o cuando no lo vaya a usar durante un tiempo prolongado. Para evitar incendios y electrocuciones, desenchufe el producto tirando del enchufe, no del cable.
10. Mantenga los accesorios y piezas (como los tornillos) alejados de los niños para evitar que los tragasen por error.
11. No utilice el producto si ha entrado algún líquido o cuerpo extraño en el producto. Contacte con Edifier para su inspección.
12. No coloque el producto en superficies inestables. Asegúrese de que el producto se coloca en una superficie estable para evitar que se caiga o se vuelque. La señal de daños puede verse afectada por la caída de objetos, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la lluvia o la humedad, producto inoperativo o caída, etc.; la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio o un técnico autorizado.
13. Antes de limpiar el producto con un paño seco, apague y desconecte el enchufe.
14. No use nunca ácido fuerte, álcalinos, gasolina, alcohol o otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice únicamente un detergente neutro o agua limpia para limpiar.

La música demasiado alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en una gama segura.

Cómo se debe deshacer del producto: Este símbolo indica que el producto no debe mezclarse con otros residuos domésticos. Para evitar que la eliminación incontrolada de residuos contamine el entorno natural o dañe la salud humana, lo reciclará de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo de recogida usado, utilice los sistemas de devolución y recogida, o bien, contacte con el minorista donde adquirió el producto. Ellos pueden tomarlo para su reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Este símbolo indica que el producto es de clase II o de aislamiento reforzado, o que cumple con los requisitos de seguridad especificados por el fabricante, o que está incluido en el apéndice. Si hay un cable/producto cortado/mal quitado, este puede rodar cuando se mueve la configuración para evitar lesiones por cubrir.

Wichtige sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Bedienungsan leitung. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren.
2. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörteile.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Vermeiden Sie Feuchtigkeit im Anschlussbereich.
4. Es wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit 25 °C zu betreiben.
5. Um das Gerät vor Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
6. Decken Sie keine Lüftungsschlitze ab. Bauen Sie das Produkt nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers ein. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren oder verwenden Sie, wie Heizkörper, Heizung, Herd oder andere Geräte, die Wärme erzeugen.
7. Keine Gegenstände gefüllen Flüssigkeit, wie Vasen, auf den Produkt abstellen; auch offene Flammquellen, wie brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Produkt gestellt werden.
8. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Schlitze. Das kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen.
9. Lassen Sie genügend Platz um das Produkt herum, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen (mindestens 5 cm empfohlen).
10. Ziehen Sie bei Gewitter oder wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, den Netzstecker aus der Steckdose. Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, ziehen Sie den Stecker, nicht das Kabel, aus der Steckdose.
11. Bewahren Sie das mitgelieferte Zubehör und die Kleinteile (z.B. Schrauben) von Kindern sicher auf, um zu verhindern, dass sie versehentlich verschluckt werden.
12. Nutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie feststellen, dass Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Produkt eingedrungen sind. Wenden Sie sich an Edifier, um das Produkt überprüfen zu lassen.
13. Stellen Sie das Produkt nicht auf instabile Oberflächen. Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einer stabilen Oberfläche platziert wird, um ein Umkippen oder Herunterfallen zu vermeiden. Das Signal einer Beschädigung kann durch Fallenlassen des Produkts, Kontakt mit Spritzwasser oder Fremdkörpern, Regen oder Feuchtigkeit, Produkt funktioniert nicht oder wird nicht gefunden etc.; muss die Reparatur durch einen autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einen Techniker durchgeführt werden.
14. Bevor Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch reinigen, schalten Sie das Gerät immer zuerst aus und ziehen den Stromstecker heraus.
15. Verwenden Sie niemals starke Säuren, Laugen, Benzin, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel zur Reinigung der Produktoberfläche. Verwenden Sie zum Reinigen nur neutrale Reinigungsmittel oder Seifenwasser.

Übermäßig laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.

Richtige Entsorgung dieses Produkts: Dieses Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt innerhalb der Europäischen Union nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um eine unkontrollierte Entsorgung von Abfällen zu vermeiden, die eine Umweltverschmutzung oder Gesundheitsschäden verursachen könnte, sollte das Produkt verantwortungsvoll recycelt werden, um eine nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen zu fördern. Bitte das gebrauchte Gerät an die Rückgabe- und Sammelsysteme übergeben oder den Verkäufer kontaktieren, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können das Produkt zur umweltschonenden Entsorgung entgegennehmen.

Dieses Gerät ist mit der Kennzeichnung ausgestattet, das Isolierung der Klasse II, Sicherheit, Teilen, Kabel oder Teile, die vom Hersteller angegeben sind. Wenn das Kabel/Gerät abgeschnitten wird, kann es beim Bewegen der Konfigurationskombination verschoben sein, um Verletzungen durch Umgang zu vermeiden.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

1. Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
2. Utilizzare esclusivamente accessori approvati dal produttore.
3. Evitare di utilizzare il prodotto vicino all'acqua. Evitare liquidi e umidità nella sezione di connessione del dispositivo.
4. Si consiglia di utilizzare il prodotto in un ambiente a 25 °C.
5. Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
6. Non ostruire le prese d'aria. Installare secondo le istruzioni del produttore. Non installare vicino a fonti di calore quali radiatori, bocchette di riscaldamento, stufe o altri dispositivi che generano calore.
7. Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto; non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
8. Non bloccare le aperture di ventilazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle feritoie di ventilazione. Può causare incendi o scosse elettriche.
9. Mantenere uno spazio libero sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigliato).
10. Scollegare il prodotto durante i temporali o quando non in uso. Per evitare incendi e scosse elettriche, scollegare il prodotto afferrando la spina, non il cavo.
11. Tenere lontano dalla portata dei bambini gli accessori e le parti fornite (come le viti) per evitare che vengano ingerite per errore.
12. Non utilizzare il prodotto se qualsiasi liquido o oggetto estraneo è entrato nel prodotto. Contattare Edifier per ispezionare il prodotto.
13. Non posizionare il prodotto su superfici instabili. Assicurarsi che il prodotto sia posizionato su una superficie stabile per evitare che cada o si ribalti. Il segnale di danno può essere mediato quando si verifica una caduta, esposizione a spruzzi di liquidi o oggetti estranei, esposizione alla pioggia o all'umidità, prodotto non funzionante o caduto, ecc.; la riparazione deve essere effettuata esclusivamente da un tecnico professionale autorizzato.
14. Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina dal dispositivo.
15. Non utilizzare mai acido forte, alcalino, benzina, alcol o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente detergenti neutri o acqua pulita per la pulizia.

Il volume eccessivamente alto può portare a perdita dell'udito. Tenere il volume ad un livello sicuro.

Il corretto smaltimento di questo prodotto: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana, derivanti da uno smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il vostro dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale avete acquistato il prodotto. Essi possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.

Questo simbolo indica che il prodotto è di classe II o isolamento rinforzato, o rispetta i requisiti di sicurezza specificati dal produttore, o è incluso nell'appendice. Se il cavo/prodotto è stato tagliato/rimosso male, può rotolare quando si sposta la configurazione per evitare lesioni da copertura.

Instruções importantes de segurança

1. Por favor, leia as instruções com atenção. Guarde-as num local seguro para referência futura.
2. Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante.
3. Evite o produto próximo da água. Evite líquidos e humidade na secção de ligação do dispositivo.
4. Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 25 °C.
5. Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o produto à chuva ou à humidade.
6. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante. Não instale junto de fontes de calor como radiadores, bocas de ventilação, fogões ou outros dispositivos que gerem calor.
7. Não coloque qualquer objeto cheio de líquidos, como vasos, sobre o produto; nem coloque chamas abertas, como velas acesas, sobre o produto.
8. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Não insira nenhum objeto nas aberturas de ventilação ou ranhuras. Poderá causar um incêndio ou choque elétrico. Mantenha um espaço suficiente à volta do produto para manter uma boa ventilação (5cm mínimo).
10. Desligue o produto em caso de tempestade ou quando não em uso. Para evitar incêndios e choques elétricos, desligue a ficha, não o cabo.
11. Mantenha os acessórios e peças fornecidos (como parafusos) longe das crianças, para evitar que sejam ingeridos por engano.
12. Não utilize o produto se qualquer líquido ou corpo estranho tiver penetrado no produto. Contacte a Edifier para inspeção.
13. Não coloque o produto em superfícies instáveis. Certifique-se de que o produto está colocado numa superfície estável para evitar que caia ou tombe. O sinal de dano pode ser calculado quando ocorre uma queda, exposição a salpicos de líquidos ou objetos estranhos, exposição à chuva ou à humidade, produto inoperacional ou caído, etc.; a reparação deve ser realizada por um profissional de serviço ou um técnico autorizado.
14. Antes de limpar o produto com um pano seco, desligue o sempre o mesmo e desligue a ficha da tomada primeiro.
15. Nunca utilize ácido forte, alcalino, gasolina, álcool ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Use apenas detergente neutro ou água para limpar.

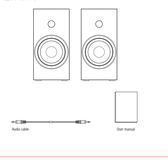
A música demasiado alta pode conduzir à perda de audição. Por favor, mantenha o volume num nível seguro.

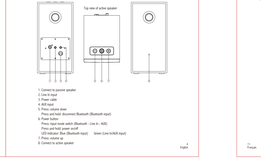
Como deitar o produto fora: Este símbolo indica que o produto não deve ser deitado fora com o restante lixo doméstico em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana, devido a um lixo não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, por favor, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde comprou o produto. Eles podem levar este produto para reciclagem ecologicamente segura.

Este símbolo indica que o produto é de classe II ou isolamento reforçado, ou cumpre os requisitos de segurança especificados pelo fabricante, ou está incluído no apêndice. Se o cabo/produto for cortado/mal removido, pode rolar quando se move a configuração para evitar lesões por cobertura.

Anzeigen des Produkts

Box Contents



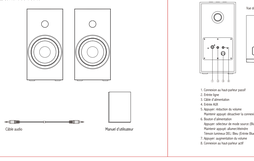


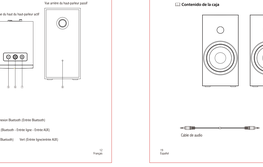
Unpack the box

Illustrations

Déballer la boîte

Contenu de la boîte

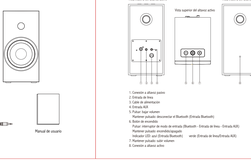


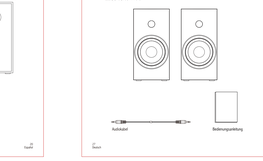


Illustration

Desembalaje

Contenido de la caja

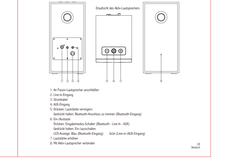


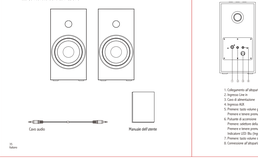


Illustrationen

Auspacken des Produkts

Schachteinhalt

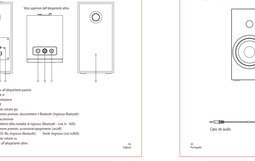


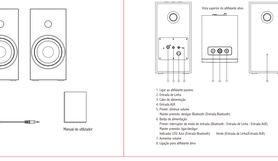


Illustration

Apre la confezione

Contenuto della confezione

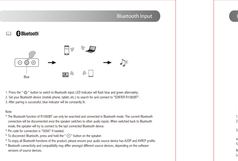




Illustrazioni

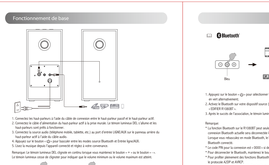
Desembalar a caixa

Conteúdo da caixa



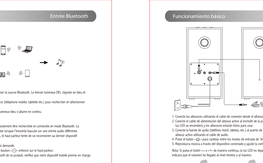
Basic Operation

Bluetooth Input



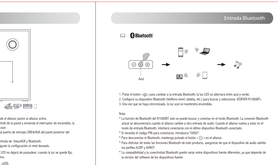
Fonctionnement de base

Entrée Bluetooth



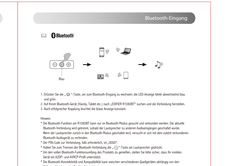
Funcionamiento básico

Entrada Bluetooth



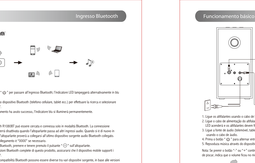
Inbetriebnahme

Bluetooth-Eingang



Operazioni di base

Ingresso Bluetooth



Funcionamento básico

Entrada Bluetooth

Specification

Power output	8Ω, 12W+12W
Frequency response	67Hz-20KHz
Audio input	AUX, One-way, Bluetooth
Frequency Band	2.402GHz - 2.480GHz
RF Power output	<20 dBm (EIRP)

There is no restriction of use.

Troubleshooting

Problem	Solution
No sound	• Check if the power indicator light is ON. • Try to turn up the volume using the volume control. • Ensure that audio cables are firmly connected and the input is set correctly at the speakers.
Cannot connect via Bluetooth	• Check if there is a signal output from the audio source. • Make sure the speaker is switched to Bluetooth input. If connected to other input, please switch back to Bluetooth input. Disconnect from any Bluetooth devices by pressing and holding ⏻ in Bluetooth mode, then try again. • Effective Bluetooth transmission range is 10 meters; please ensure the operation is within the range. • Ensure your Bluetooth device is connected. • Check if smart power is connected, or if the wall outlet is switched on.
The R1080BT does not turn on	• Check if smart power is connected, or if the wall outlet is switched on.

To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com
For warranty information, please visit the relevant country page on www.edifier.com and review the section titled Warranty Terms.
USA and Canada: service@edifier.ca
Europe: service@edifier.com
Portugal: service@edifier.com